

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**
- **Número del artículo:** no hay otros identificadores
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Usos industriales.
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
Mitsubishi Imaging (MPM), Inc.  
555 Theodore Fremd Avenue  
Rye, NY 10580 USA  
Phone: (914)925-3200
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
CHEMTREC  
1-800-424-9300 (US/Canada) +01 703-527-3887 (International)



## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no está clasificado como peligroso de acuerdo con las normas OSHA de los Estados Unidos.  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE** Nulo
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.  
La clasificación es de acuerdo con las últimas ediciones de las listas de sustancias internacionales, y se complementa por la literatura especializada y los informes proporcionados por la empresa.
- **Datos adicionales:** La mezcla contiene 0 % de componentes de toxicidad desconocida
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no está clasificado de acuerdo con el reglamento CLP.  
El producto no está clasificado como peligroso de acuerdo con las normas OSHA de los Estados Unidos.
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Consejos de prudencia** suprimido
- **Datos adicionales:**  
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 1 )

· **Descripción del riesgo:**

· **Símbolos de WHMIS**

A partir del 11 de febrero de 2015, el actual sistema WHMIS va a ser reemplazado por el sistema GHS. Esta es la clasificación según el sistema antiguo.

No es peligroso según la sistema WHMIS.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 0  
Inflamabilidad = 0  
Reactividad = 0

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



HEALTH 0 Salud = 0  
FIRE 0 Inflamabilidad = 0  
REACTIVITY 0 Reactividad = 0

· **Sustancias clasificadas según la HMIS como un peligro a largo plazo para la salud.**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **2.3 Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Mezclas**

· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

Ninguno en las cantidades reportables.

CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	propano-1,2-diol sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo	25-50%
CAS: 110-15-6 EINECS: 203-740-4	ácido succínico ☒ Xi R36 ☒ Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%

· **Indicaciones adicionales:**

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 2 )

- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua.  
En caso de irritación cutánea consultar a un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Proteger el ojo no dañado.  
Si es posible, quitar las lentes de contacto si se llevan.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
En caso de grandes derrames, usar ropa de protección.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 3 )

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
 Utilícese sólo en zonas bien aireadas.  
 Evitar la formación de aerosoles.  
 No derramar o rociar en locales cerrados.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
 Almacenar en un lugar fresco y seco.  
 Prever la ventilación de los recipientes.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
 Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**57-55-6 propano-1,2-diol**

WEEL (USA) | Valor de larga duración: 10 mg/m<sup>3</sup>

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones adicionales:**  
 Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
 Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
 Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
 No respirar los gases /vapores /aerosoles.  
 Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**  
 No es necesario en condiciones normales de uso.  
 Para derrames grandes, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
 Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 4 )

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

· **Protección del cuerpo:**

No es necesario en condiciones normales de uso.

Puede que se requiera protección de los derrames.

· **Limitación y control de la exposición ambiental** Evitar su liberación al medio ambiente.

· **Medidas de gestión de riesgos** Ver capítulo 7 para mayor información adicional.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:** Líquido

· **Color:** Amarillo

· **Olor:** Suave

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH a 20 °C (68 °F):** 4,5-5,5

· **Cambio de estado**

· **Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

· **Punto de ebullición /campo de ebullición:** > 100 °C (> 212 °F)

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** No determinado.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:** No determinado.

· **Superior:** No determinado.

· **Presión de vapor:** No determinado.

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1,0-1,1 g/cm<sup>3</sup> (8,345-9,18 lbs/gal)

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 5 )

- **Densidad relativa** No determinado.
- **Densidad de vapor** No determinado.
- **Velocidad de evaporación** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.
- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad:**
  - **Dinámica:** No determinado.
  - **Cinemática:** No determinado.
- **9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
  - Reacciona con álcalis (lejías).
  - Reacciona con oxidantes fuertes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Ligeramente irritante a la piel y las membranas mucosas.
- **en el ojo:** Ligeramente irritante a los ojos.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Toxicidad subaguda hasta crónica:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
  - En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.
  - Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.
- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** Nada.
- **Toxicidad por dosis repetidas** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)** Nada.

( se continua en página 7 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 6 )

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.  
Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

- **14.1 Número UN**
- **DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**
- **DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido
- **14.4 Grupo de embalaje**
- **DOT, ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**
- **Contaminante marino:** No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: -

( se continua en página 7 )

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· Estados Unidos (EEUU)

· SARA

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

7631-86-9 | dióxido de silicio, preparado químicamente

3

· **TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Canadá**

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 0,1%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 0,1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 1,0%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 1,0%)**

57-55-6 | propano-1,2-diol

7631-86-9 | dióxido de silicio, preparado químicamente

110-15-6 | ácido succínico

( se continua en página 9 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 22.05.2015

Revisión: 22.05.2015

**Nombre comercial: TDP-DL2 Fountain Solution Concentrate**

( se continua en página 8 )

· **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de riesgo de las Normativas de Productos Controlados y la FDS (SDS) dispone de toda la información requerida por la Normativa de Productos Controlados.

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H319 Provoca irritación ocular grave.

R36 Irrita los ojos.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

· **Fuentes**

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: www.chemtelinc.com